

[Text]

were able to cease production sooner than their American counterparts. Allied Signal is a case in point. Thus, some early instances of competitive equity in the production process were introduced.

As we move into some complicated areas of ozone-depleting substances, we may have to consider different ways and means of dealing with some of the chemical substitutes, especially if the Montreal Protocol discussions in November with ministers call for an accelerated phase-out of some of these intermediate products. Dupont, for example, has built an HCFC-123A plant at Maitland. It would be very drastically impacted if we were to agree, for example, to an earlier phase-out of the intermediate products by the year 2010 as opposed to the year 2030.

It is that kind of discussion where we must have some kind of dialogue with the Americans to ensure that world product mandating for intermediate substitutes for CFCs is permitted and that it takes place in a balanced way between the two countries.

I am not answering your question directly. However, I am trying to indicate to you some of the complexities involved in trying to introduce a general macro program of competitive equity where, with the list of HCFC substitutes, that is, the range of acceptable products and those that do not have any ozone-depleting capacity at all, it will take a complex type of arrangement, competitive equity taken into account, to work out such a program.

The Chairman: Could you make a general comment on the adequacy of provisions in our comprehensive trading agreement with the United States, the Canada-U.S. Free Trade Agreement and the proposed agreement with Mexico, the United States and Canada in terms of dealing with these kinds of issues? Perhaps it is a breach of good judgment to ask a question to which I do not have an answer. Are we covered there?

Why not introduce the GATT as well? I raised it earlier. I am not too sure where we stand with that. You would be the person to ask.

Mr. Harper: In the context of NAFTA, the preamble, Chapters 1, 5, 12, 21, 22 and 23 all make reference to sustainable development, environmental protection and enforcement. There seems to be, in general, a good provisioning for the environmental question. In addition to that, as we move through NAFTA, there is a meeting of ministers to discuss the environment point of view in November. In terms of its review, it was reviewed in a policy way as opposed to the environmental assessment and review proposal. The latter

[Traduction]

réciprocité. Quelques-unes des compagnies canadiennes ont été en mesure de cesser la production plus rapidement que leurs vis-à-vis américains. Allied Signal en est un exemple. Ainsi, quelques exemples de l'équité concurrentielle dans le processus de production ont été introduits.

À mesure que nous nous engageons dans les domaines plus complexes des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, il se peut que nous ayons à penser à différentes façons de considérer certains des substituts chimiques, particulièrement si les discussions qu'auront les ministres en novembre dans le cadre du Protocole de Montréal en arrivent à appeler à une élimination accélérée de certains de ces produits intermédiaires. Dupont, par exemple, a construit une usine de HCFC-123A à Maitland. Cette usine aurait à faire face à des effets très sérieux si nous devions nous entendre, par exemple, pour une élimination des produits intermédiaires intervenant d'ici l'an 2010, plutôt que d'ici l'an 2030.

C'est ce genre de discussion où nous devons avoir une forme de dialogue avec les Américains pour nous assurer que l'exclusivité mondiale pour les substituts intermédiaires des CFC est permise et qu'elle est introduite d'une façon équilibrée entre les deux pays.

Je ne donne pas une réponse directe à votre question. Cependant, j'essaie de vous montrer quelques-unes des complexités présentes dans la tentative d'introduire un macroprogramme général d'équité concurrentielle dans lequel, avec une liste des substituts HCFC, c'est-à-dire un éventail des produits acceptables et ceux qui n'appauvrissent pas du tout la couche d'ozone, il faudra une entente très complexe, tenant compte de l'équité concurrentielle, pour établir un tel programme.

Le président: Pourriez-vous faire une remarque générale sur la suffisance des dispositions dans notre entente générale d'échange avec les États-Unis, l'accord de libre-échange Canada - États-Unis et l'entente proposée avec le Mexique, les États-Unis et le Canada en ce qui concerne ce genre de questions? Peut-être est-ce un manque de bon jugement de poser une question à laquelle je n'ai pas de réponse. Sommes-nous couverts de ce côté?

Pourquoi ne pas introduire le GATT également? J'ai soulevé cette question plus tôt. Je ne suis pas trop sûr où nous en sommes par rapport à cela. Vous seriez la personne à qui poser la question.

M. Harper: Dans le contexte de l'ALENA, le préambule, les chapitres 1, 5, 12, 21, 22 et 23 mentionnent tous le développement durable, la protection de l'environnement et l'application. Il semble y avoir en général de bonnes dispositions en ce qui concerne la question environnementale. En plus de cela, comme nous nous engageons dans l'ALENA, il est prévu une réunion des ministres en novembre pour discuter du point de vue environnemental. Pour ce qui est de l'examen, la question a été examinée du point de vue politique plutôt que